

## บทที่ 4

### ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ในการวิจัย เรื่อง กระบวนการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษที่ใช้แบบเรียนนิทาน  
ที่บ้านในชุมชน โดยใช้โรงเรียนเป็นฐาน : กรณีศึกษา โรงเรียนบ้านคงชนภู อำเภอบึงโขงหลง  
จังหวัดหนองคาย ผู้วิจัยจะนำเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูลดังต่อไปนี้

#### การวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูลในครั้งนี้ ผู้วิจัยได้แบ่งเป็น 3 ส่วน คือ สัญลักษณ์ที่ใช้ในการ  
วิเคราะห์ข้อมูล ผลการวิเคราะห์ข้อมูลระดับเจตคติก่อนเรียนและหลังเรียนนิทานที่บ้านใน  
ชุมชนของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษและที่มีต่อนิทานที่บ้านในชุมชนที่แปลเป็น  
ภาษาอังกฤษ และการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนกับการเปรียบเทียบเจตคติของนัก  
เรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษและที่มีต่อนิทานที่บ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษดัง  
รายละเอียดดังนี้

#### สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

n	แทน	จำนวนผู้เรียนในกลุ่มตัวอย่าง
$\bar{X}$	แทน	ค่าเฉลี่ย
S.D.	แทน	ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน
D	แทน	ค่าผลต่างระหว่างคู่คะแนน
$D^2$	แทน	ค่าผลต่างระหว่างคู่คะแนนยกกำลังสอง
t	แทน	ค่าสถิติคำนวณที่
df	แทน	ชั้นของความอิสระ

### ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลระดับเจตคติก่อนเรียนและหลังเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชน  
ของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ และที่มีต่อนิทานพื้นบ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษา  
อังกฤษ

ตารางที่ 3 ระดับเจตคติก่อนเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชนของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษา  
อังกฤษ

ข้อ	ข้อความ	$\bar{X}$	S.D.	แปลความหมาย
1	ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่ น่าสนใจที่สุด	4.07	0.72	มาก
2	นักเรียนอยากเพิ่มเวลาการเรียนทักษะ การอ่านภาษาอังกฤษให้มากกว่าเดิม	3.79	0.79	มาก
3	นักเรียนคิดว่าครูควรนำบทความจาก นิตยสาร เนื้อหานิทาน หรือเนื้อหาวิชา อื่นมาสอนในทักษะการอ่านให้มากกว่า นี้	3.79	0.92	มาก
4	นักเรียนรู้สึกว่าการอ่านภาษา อังกฤษเรียนง่ายกว่าทักษะอื่น	3.07	0.90	ปานกลาง
5	การใช้สื่อการสอนประกอบในทักษะ การอ่านภาษาอังกฤษทำให้บทเรียนน่า สนใจมากขึ้นและนักเรียนมีความ กระตือรือร้นในการเรียนเพิ่มขึ้น	3.68	0.77	มาก
6	ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ มีบทบาท ต่อการศึกษาในระดับสูงขึ้นไป	2.36	1.06	น้อย
7	นักเรียนต้องการพัฒนาทักษะการอ่าน ภาษาอังกฤษ	4.18	1.25	มาก
8	นักเรียนชอบครูผู้สอนการอ่านภาษา อังกฤษ	4.50	0.58	มาก

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อ	ข้อความ	$\bar{X}$	S.D.	แปลความหมาย
9	การอ่านภาษาอังกฤษบ่อยๆทำให้นักเรียนสามารถจับประเด็นหรือใจความสำคัญของเรื่องได้	3.54	0.79	มาก
10	นักเรียนรู้สึกง่วงนอน เมื่อถึงชั่วโมงการอ่านภาษาอังกฤษ	2.46	1.14	น้อย
11	การอ่านภาษาอังกฤษสามารถนำมาใช้ประโยชน์ต่อชีวิตประจำวันได้	4.04	0.79	มาก
12	นักเรียนรู้สึกกังวลใจเมื่อถึงเวลาสอบทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ	3.39	1.03	ปานกลาง
13	การฝึกความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษจำเป็นต้องทำแบบฝึกหัดให้มากนักเรียนคิดว่าเนื้อหาที่ใช้สอนอ่านภาษาอังกฤษ	3.32	0.90	ปานกลาง
14	อังกฤษควรมีความยาวไม่เกิน 15 ประโยค นักเรียนมักเอางานอย่างอื่นมาทำในชั่วโมงภาษาอังกฤษ	2.61	1.03	ปานกลาง
15	การวัดผลการอ่านภาษาอังกฤษบ่อย ๆ	2.50	0.88	น้อย
16	จะช่วยกระตุ้นให้นักเรียนเกิดการพัฒนาศักยภาพด้านการอ่าน การสอบอ่านเป็นวิธีการหนึ่งที่จะช่วยให้นักเรียนอ่านได้คล่องขึ้น	4.07	0.72	มาก
17	นักเรียนจะแก้ปัญหาด้วยตนเองโดยการเปิดพจนานุกรมเมื่อมีปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษ	3.07	0.90	ปานกลาง
18	นักเรียนจะถามครูหรือเพื่อนๆเมื่อเกิดปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษ	3.86	0.97	มาก
19	นักเรียนจะถามครูหรือเพื่อนๆเมื่อเกิดปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษ	3.07	1.09	ปานกลาง

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ข้อ	ข้อความ	X	S.D.	แปลความหมาย
20	นักเรียนจะทบทวนการอ่านภาษาอังกฤษเสมอๆหลังหมดชั่วโมง	3.18	0.90	ปานกลาง
	<b>รวม</b>	<b>3.53</b>	<b>0.39</b>	<b>มาก</b>

จากตารางที่ 3 พบว่า เจตคติโดยรวมก่อนเรียนของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ อยู่ในระดับมาก ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.53 โดยเจตคติที่พบค่าเฉลี่ยสูงสุด อยู่ในระดับมาก 3 อันดับ คือ นักเรียนชอบครูผู้สอน การอ่านภาษาอังกฤษ มีคะแนนเฉลี่ย 4.50 รองลงมาคือ นักเรียนต้องการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ มีคะแนนเฉลี่ย 4.18 และ ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่น่าสนใจที่สุด กับ การวัดผลการอ่านภาษาอังกฤษบ่อยๆ จะช่วยกระตุ้นให้นักเรียนเกิดการพัฒนาการด้าน การอ่าน มีคะแนนเฉลี่ย 4.07

เจตคติที่พบค่าเฉลี่ยต่ำที่สุด อยู่ในระดับน้อย 3 อันดับ คือ ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ มีบทบาทต่อการศึกษาในระดับสูงขึ้นไป มีคะแนนเฉลี่ย 2.36 รองลงมา คือ นักเรียนรู้สึกง่วงนอนเมื่อถึงชั่วโมงการอ่านภาษาอังกฤษ มีคะแนนเฉลี่ย 2.46 และ นักเรียนมักเอางานอย่างอื่นมาทำในชั่วโมงภาษาอังกฤษ มีคะแนนเฉลี่ย 2.50

ตารางที่ 4 ระดับเจตคติก่อนเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชนของนักเรียนที่มีต่อบทเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษ

ข้อ	ข้อความ	$\bar{X}$	S.D.	แปลความหมาย
1	นักเรียนเพลิดเพลินและอยากติดตามอ่านเนื้อเรื่องนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษ	3.82	0.90	มาก
2	นักเรียนคิดว่าบทเรียนพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษช่วยให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ประเพณีและวัฒนธรรมของท้องถิ่นนั้นๆ	3.57	0.79	มาก
3	นักเรียนชอบอ่านนิทานภาษาอังกฤษในเวลาว่าง	2.96	0.88	ปานกลาง
4	นักเรียนจะเลือกอ่านภาษาอังกฤษที่เป็นนิทาน มากกว่าภาษาอังกฤษที่เป็นบทความต่าง ๆ	3.07	0.77	ปานกลาง
5	นักเรียนชอบอ่านนิทานที่เขียนเป็นภาษาอังกฤษที่มีคำศัพท์และ โครงสร้างภาษา ไม่ยาก	3.75	0.93	มาก
6	หนังสือนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษอ่านเข้าใจง่าย	3.21	0.99	ปานกลาง
7	หนังสือนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษทำให้บทเรียนสนุก และได้เรียนรู้ภาษา	4.11	0.74	มาก
8	อยากให้วิชาภาษาอังกฤษมีนิทานพื้นบ้านในชุมชนเพิ่มขึ้นมากกว่าในปัจจุบัน	3.64	1.19	มาก
9	หนังสือนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษมีความน่าสนใจ เนื่องจากเป็นเรื่องที่ใกล้ตัว	3.89	0.74	มาก

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ข้อ	ข้อความ	$\bar{X}$	S.D.	แปลความหมาย
10	การอ่านนิทานที่บ้านในชุมชนที่ แปลเป็นภาษาอังกฤษทำให้พัฒนา ความรู้ด้านภาษาอังกฤษมากขึ้น	3.64	0.83	มาก
11	นักเรียนอ่านนิทานที่บ้านที่แปล เป็นภาษาอังกฤษแล้วเข้าใจง่าย เพราะมีความรู้เดิมเกี่ยวกับนิทานพื้น บ้านอยู่แล้ว	3.36	0.83	ปานกลาง
12	นักเรียนคิดว่าหนังสือนิทานที่บ้าน ในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษ กระตุ้นให้นักเรียนอยากอ่านเพิ่มเติม	3.75	0.65	มาก
13	นักเรียนอยากให้มีการเล่านิทานเป็น ภาษาไทยก่อนจะเล่าหรืออ่านเป็น ภาษาอังกฤษ	3.29	0.76	ปานกลาง
14	หนังสือนิทานที่บ้านในชุมชนแปล เป็นภาษาอังกฤษมีความเหมาะสมกับ ความสามารถในการอ่านของนัก เรียน	3.71	0.81	มาก
15	นักเรียนชอบให้ครูเล่านิทานที่บ้าน ในชุมชนเป็นภาษาอังกฤษให้ฟังใน ชั่วโมงภาษาอังกฤษ	4.00	0.86	มาก
16	นักเรียนอยากให้ครูเล่านิทานที่บ้าน โดยใช้ภาพประกอบในการเล่าเรื่อง	4.11	0.74	มาก
17	นักเรียนชอบอ่านนิทานที่มีภาพ ประกอบมากกว่านิทานที่ไม่มีภาพ ประกอบ	3.93	0.60	มาก

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ข้อ	ข้อความ	$\bar{X}$	S.D.	แปลความหมาย
18	นิทานพื้นบ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษเป็นเรื่องที่น่าเบื่อเพราะนักเรียนมีความรู้เดิมเกี่ยวกับนิทานอยู่แล้ว	2.39	0.99	น้อย
19	นักเรียนอยากให้นำนิทานพื้นบ้านมาใช้ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษให้มากกว่านี้	4.18	0.77	มาก
20	การอ่านภาษาอังกฤษที่ใช้นิทานพื้นบ้านในชุมชนช่วยสร้างความรู้และความเข้าใจในท้องถิ่นของตนเองยิ่งขึ้น	3.79	0.92	มาก
	<b>รวม</b>	<b>3.67</b>	<b>0.38</b>	<b>มาก</b>

จากตารางที่ 4 พบว่า เจตคติโดยรวมก่อนเรียนของนักเรียนที่มีค่อบทเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษ อยู่ในระดับมาก ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.67 โดยเจตคติที่พบค่าเฉลี่ยสูงที่สุด อยู่ในระดับมาก 3 อันดับ คือ นักเรียนอยากให้นำนิทานพื้นบ้านมาใช้ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษให้มากกว่านี้ มีคะแนนเฉลี่ย 4.18 รองลงมา คือ นักเรียนอยากให้ครูเล่านิทานพื้นบ้าน โดยใช้ภาพประกอบในการเล่าเรื่องด้วย กับ หนังสือนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษทำให้บทเรียนสนุกและได้เรียนรู้ภาษา มีคะแนนเฉลี่ยเท่ากันคือ 4.11

เจตคติที่พบค่าเฉลี่ยต่ำที่สุด อยู่ในระดับน้อย 3 อันดับ คือ นิทานพื้นบ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษเป็นเรื่องที่น่าเบื่อเพราะนักเรียนมีความรู้เดิมเกี่ยวกับนิทานอยู่แล้ว มีคะแนนเฉลี่ย 2.39 รองลงมาคือ นักเรียนชอบอ่านนิทานภาษาอังกฤษในเวลาว่าง มีคะแนนเฉลี่ย 2.96 และ นักเรียนจะเลือกอ่านภาษาอังกฤษที่เป็นนิทานมากกว่าภาษาอังกฤษที่เป็นบทความต่างๆ มีคะแนนเฉลี่ย 3.07

ตารางที่ 5 ระดับเจตคติหลังเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชนของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ

ข้อ	ข้อความ	$\bar{X}$	S.D.	แปลความหมาย
1	ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่น่าสนใจที่สุด	3.89	0.79	มาก
2	นักเรียนอยากให้เพิ่มเวลาในการเรียนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษให้มากกว่าเดิม	3.39	0.96	ปานกลาง
3	นักเรียนคิดว่าครูควรนำบทความจากนิตยสาร เนื้อหานิทาน หรือเนื้อหาวิชาอื่นมาสอนในทักษะการอ่านให้มากกว่านี้	3.82	0.94	มาก
4	นักเรียนรู้สึกว่าการอ่านภาษาอังกฤษเรียนง่ายกว่าทักษะอื่น	3.36	1.06	ปานกลาง
5	การใช้สื่อการสอนประกอบในทักษะการอ่านภาษาอังกฤษทำให้บทเรียนน่าสนใจมากขึ้นและนักเรียนมีความกระตือรือร้นในการเรียนเพิ่มขึ้น	3.68	0.86	มาก
6	ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษมีบทบาทต่อการศึกษาในระดับสูงขึ้นไป	2.39	1.07	น้อย
7	นักเรียนต้องการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ	4.46	0.88	มาก
8	นักเรียนชอบครูผู้สอนการอ่านภาษาอังกฤษ	3.89	1.07	มาก
9	การอ่านภาษาอังกฤษบ่อยๆทำให้นักเรียนสามารถจับประเด็นหรือใจความสำคัญของเรื่องได้	3.54	0.88	มาก



ตารางที่ 5 (ต่อ)

ข้อ	ข้อความ	$\bar{X}$	S.D.	แปลความหมาย
10	นักเรียนรู้สึกง่วงนอน เมื่อถึงชั่วโมงการอ่านภาษาอังกฤษ	2.61	1.17	ปานกลาง
11	การอ่านภาษาอังกฤษสามารถนำมาใช้ประโยชน์ต่อชีวิตประจำวันได้	4.11	0.88	มาก
12	นักเรียนรู้สึกกังวลใจเมื่อถึงเวลาสอบทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ	3.14	0.80	ปานกลาง
13	การฝึกความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษจำเป็นต้องทำแบบฝึกหัดให้มาก	3.11	0.88	ปานกลาง
14	นักเรียนคิดว่าเนื้อหาที่ใช้สอนภาษาอังกฤษควรมีความยาวไม่เกิน 15 ประโยค	2.71	1.05	ปานกลาง
15	นักเรียนมักเองงานอย่างอื่นมาทำในชั่วโมงภาษาอังกฤษ	2.46	0.88	น้อย
16	การวัดผลการอ่านภาษาอังกฤษบ่อยๆ จะช่วยกระตุ้นให้นักเรียนเกิดการพัฒนาการด้านการอ่าน	4.18	0.72	มาก
17	การสอบอ่านเป็นวิธีการหนึ่งที่จะช่วยให้นักเรียนอ่านได้คล่องขึ้น	3.32	0.77	ปานกลาง
18	นักเรียนจะแก้ปัญหาด้วยตนเอง โดยการเปิดพจนานุกรมเมื่อมีปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษ	3.89	0.83	มาก
19	นักเรียนจะถามครูหรือเพื่อนๆ เมื่อเกิดปัญหาในการอ่านภาษาอังกฤษ	3.21	1.03	ปานกลาง
20	นักเรียนจะทบทวนการอ่านภาษาอังกฤษเสมอๆ หลังหมดชั่วโมง	3.36	0.73	ปานกลาง
	<b>รวม</b>	<b>3.53</b>	<b>0.40</b>	<b>มาก</b>

จากตารางที่ 5 พบว่า เจตคติโดยรวมหลังเรียนของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ อยู่ในระดับมาก คะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 3.53 โดยเจตคติที่พบค่าเฉลี่ยสูงสุด อยู่ในระดับมาก 3 อันดับ คือ นักเรียนต้องการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ มีคะแนนเฉลี่ย 4.46 รองลงมาคือ การวัดผลการอ่านภาษาอังกฤษบ่อยๆ จะช่วยกระตุ้นให้นักเรียนเกิดการพัฒนาการด้านการอ่าน มีคะแนนเฉลี่ย 4.18 และ การอ่านภาษาอังกฤษสามารถนำมาใช้ประโยชน์ต่อชีวิตประจำวันได้ มีคะแนนเฉลี่ย 4.11

เจตคติที่พบค่าเฉลี่ยต่ำที่สุด อยู่ในระดับน้อย 3 อันดับ คือ ทักษะการอ่านภาษาอังกฤษมีบทบาทต่อการศึกษาในระดับสูงขึ้นไป มีคะแนนเฉลี่ย 2.39 รองลงมาคือ นักเรียนมักเอางานอย่างอื่นมาทำในชั่วโมงภาษาอังกฤษ มีคะแนนเฉลี่ย 2.46 และ นักเรียนรู้สึกง่วงนอนเมื่อถึงชั่วโมงการอ่านภาษาอังกฤษ มีคะแนนเฉลี่ย 2.61



มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม  
Rajabhat Mahasarakham University

ตารางที่ 6 ระดับเจตคติหลังเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชนของนักเรียนที่มีต่อบทเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษ

ข้อ	ข้อความ	$\bar{X}$	S.D.	แปลความหมาย
1	นักเรียนเพลิดเพลินและอยากติดตามอ่านเนื้อเรื่องนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษ	4.11	0.88	มาก
2	นักเรียนคิดว่าบทเรียนพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษช่วยผู้เรียนได้เรียนรู้ประเพณีและวัฒนธรรมของท้องถิ่นนั้นๆ	3.79	0.74	มาก
3	นักเรียนชอบอ่านนิทานภาษาอังกฤษในเวลาว่าง	3.32	0.77	ปานกลาง
4	นักเรียนจะเลือกอ่านภาษาอังกฤษที่เป็นนิทาน มากกว่าภาษาอังกฤษที่เป็นบทความต่าง ๆ	3.50	0.88	ปานกลาง
5	นักเรียนชอบอ่านนิทานที่เขียนเป็นภาษาอังกฤษที่มีคำศัพท์และโครงสร้างภาษา ไม่ยาก	3.57	1.17	มาก
6	หนังสือนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษอ่านเข้าใจง่าย	3.61	0.88	มาก
7	หนังสือนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษทำให้บทเรียนสนุก และได้เรียนรู้ภาษา	4.07	0.98	มาก
8	อยากให้วิชาภาษาอังกฤษมีนิทานพื้นบ้านในชุมชนเพิ่มขึ้นมากกว่าในปัจจุบัน	3.79	1.07	มาก
9	หนังสือนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษมีความน่าสนใจ เนื่องจากเป็นเรื่องที่ใกล้ตัว	3.82	0.98	มาก

ตารางที่ 6 (ต่อ)

ข้อ	ข้อความ	$\bar{X}$	S.D.	แปลความหมาย
10	การอ่านหนังสือนิทานที่บ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษทำให้พัฒนาความรู้ด้านภาษาอังกฤษมากขึ้น	3.79	0.96	มาก
11	นักเรียนอ่านนิทานที่บ้านที่แปลเป็นภาษาอังกฤษแล้วเข้าใจง่าย เพราะมีความรู้เดิมเกี่ยวกับนิทานที่บ้านอยู่แล้ว	3.50	0.88	ปานกลาง
12	นักเรียนคิดว่าหนังสือนิทานที่บ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษกระตุ้นให้นักเรียนอยากอ่านเพิ่มเติม	3.68	0.94	มาก
13	นักเรียนอยากให้มีการเล่านิทานเป็นภาษาไทยก่อนจะเล่าหรืออ่านเป็นภาษาอังกฤษ	3.32	0.90	ปานกลาง
14	หนังสือนิทานที่บ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษมีความเหมาะสมกับความสามารถในการอ่านของนักเรียน	3.61	0.92	มาก
15	นักเรียนขอให้ครูเล่านิทานที่บ้านในชุมชนเป็นภาษาอังกฤษให้ฟังในชั่วโมงภาษาอังกฤษ	3.89	0.92	มาก
16	นักเรียนอยากให้ครูเล่านิทานที่บ้านโดยใช้ภาพประกอบในการเล่าเรื่อง	4.04	0.88	มาก
17	นักเรียนชอบอ่านนิทานที่มีภาพประกอบมากกว่านิทานที่ไม่มีภาพประกอบ	3.75	0.75	มาก
18	นิทานที่บ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษเป็นเรื่องที่น่าเบื่อเพราะนักเรียนมีความรู้เดิมเกี่ยวกับนิทานแล้ว	2.89	1.37	ปานกลาง

ตารางที่ 6 (ต่อ)

ข้อ	ข้อความ	X	S.D.	แปลความหมาย
19	นักเรียนอยากให้นำนิทานพื้นบ้านมาใช้ ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษให้ มากกว่านี้	4.04	1.00	มาก
20	การอ่านภาษาอังกฤษที่ใช้นิทานพื้นบ้าน ในชุมชนช่วยสร้างความรู้และความเข้าใจ ในท้องถิ่นของตนเองยิ่งขึ้น	3.86	1.01	มาก
	รวม	3.71	0.51	มาก

จากตารางที่ 6 พบว่า เจตคติโดยรวมก่อนเรียนของนักเรียนที่มีต่อบทเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษ ปรากฏว่า นักเรียนมีเจตคติที่ดีต่อบทเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษอยู่ในระดับมาก ด้วยคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 3.71 โดยเจตคติที่พบค่าเฉลี่ยสูงสุด อยู่ในระดับมาก 3 อันดับ คือ นักเรียนเพลิดเพลินและอยากติดตามอ่านเนื้อเรื่องนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษ มีคะแนนเฉลี่ย 4.11 รองลงมาคือหนังสือนิทานพื้นบ้านในชุมชนแปลเป็นภาษาอังกฤษทำให้บทเรียนสนุกและได้เรียนรู้ภาษา มีคะแนนเฉลี่ย 4.07 และ นักเรียนอยากให้ครูเล่านิทานพื้นบ้านโดยใช้ภาพประกอบในการเล่าเรื่องด้วย กับ นักเรียนอยากให้นำนิทานพื้นบ้านมาใช้ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษให้มากกว่านี้ มีคะแนนเฉลี่ยเท่ากัน คือ 4.04

เจตคติที่พบค่าเฉลี่ยต่ำที่สุด อยู่ในระดับน้อย 3 อันดับ คือ นิทานพื้นบ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษเป็นเรื่องที่น่าเบื่อเพราะนักเรียนมีความรู้เดิมเกี่ยวกับนิทานอยู่แล้ว มีคะแนนเฉลี่ย 2.89 รองลงมาคือ นักเรียนอยากให้มีการเล่านิทานพื้นบ้านเป็นภาษาไทยก่อนจะเล่าหรืออ่านเป็นภาษาอังกฤษ กับ นักเรียนชอบอ่านนิทานภาษาอังกฤษในเวลาว่าง มีคะแนนเฉลี่ยเท่ากัน คือ 3.32

การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนกับการเปรียบเทียบเจตคติของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษและที่มีต่อนิทานพื้นบ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษ

ในการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนก่อนเรียนและหลังเรียน และการเปรียบเทียบเจตคติของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษกับเจตคติที่มีต่อบทเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชนที่แปลเป็นภาษาอังกฤษนั้น ผู้วิจัยจะนำเสนอผลการเปรียบเทียบดังนี้

ตารางที่ 7 การเปรียบเทียบผลต่างระหว่างคะแนนเฉลี่ยของนักเรียนที่ทำแบบทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียน

กลุ่มทดลอง	$\bar{X}$	S.D.	ร้อยละ	D	t
คะแนนก่อนเรียน	14.04	4.96	63.80	3.92	-3.883*
คะแนนหลังเรียน	17.96	2.89	81.66		

\* ระดับนัยสำคัญ .05 , df = 27

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

จากตารางที่ 7 พบว่า ร้อยละของคะแนนความสามารถในการอ่านหลังเรียนสูงกว่าคะแนนก่อนเรียนคือเพิ่มขึ้นจาก 63.80 เป็น 81.66 และเมื่อทำการเปรียบเทียบค่าเฉลี่ยความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน แตกต่างอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

ตารางที่ 8 การเปรียบเทียบเจตคติที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ

กลุ่มทดลอง	$\bar{X}$	S.D.	D	t
คะแนนก่อนเรียน	3.53	.39	0	-.042
คะแนนหลังเรียน	3.53	.40		

df = 27

จากตารางที่ 8 เมื่อเปรียบเทียบเจตคติของนักเรียนต่อการอ่านภาษาอังกฤษ ปรากฏว่าค่าเฉลี่ยหลังเรียนกับก่อนเรียนไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

ตารางที่ 9 การเปรียบเทียบเจตคติที่มีต่อบทเรียนนิทานพื้นบ้านในชุมชนที่แปลเป็น  
ภาษาอังกฤษ

กลุ่มทดลอง	$\bar{X}$	S.D.	D	t
คะแนนก่อนเรียน	3.67	.38	.04	-.390
คะแนนหลังเรียน	3.71	.51		

$$df = 27$$

จากตารางที่ 9 เมื่อเปรียบเทียบเจตคติของนักเรียนที่มีต่อบทเรียนนิทานพื้นบ้านที่แปลเป็นภาษาอังกฤษ ปรากฏว่า ค่าเฉลี่ยหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนไม่มาก ทำให้ไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ



มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

Rajabhat Mahasarakham University